

CONDIZIONI GENERALI PER L'ISCRIZIONE AI PROGRAMMI 2018-19

Milano - Firenze

Il modulo di domanda di ammissione ("la domanda") e le seguenti clausole contrattuali ("le clausole") dettano le basi per la vostra richiesta di studio all'Istituto Marangoni Srl ("l'Istituto", "noi", "nostro") e saranno parte integrante del presente contratto ("il contratto") tra voi e l'Istituto. Le clausole illustrano i vostri diritti e doveri, così come i nostri obblighi e i limiti delle nostre responsabilità nei vostri confronti. E' pertanto molto importante leggere e comprendere tali clausole prima di completare la domanda di ammissione. Per ulteriori chiarimenti, vi preghiamo di contattare un membro del nostro personale prima di presentare la vostra domanda di ammissione.

1. Domanda e iscrizione.
1.1 La domanda di ammissione (una volta da noi accettata in conformità con il punto 1.4) e il presente contratto regolano l'intero accordo tra le parti. Prima di presentare la domanda si prega di controllare che tutte le parti nel modulo della domanda di ammissione siano compilate correttamente.

1.2 Presentando la domanda di ammissione (sia direttamente che attraverso un rappresentante autorizzato ad agire in nome e per vostro conto):

a) dichiarate di volervi iscrivere al corso prescelto in base alle presenti clausole contrattuali, e l'Istituto può accettare o rifiutare tale offerta a propria discrezione;

b) accettate di versare una tassa di iscrizione (o tassa unica) nell'ammontare definito dal modulo di domanda di ammissione. L'Istituto non potrà accettarvi a un corso ove non venga pagata la tassa d'iscrizione (o tassa unica) nei tempi indicati, non vengano forniti i documenti elencati nella domanda di ammissione e non vengano da voi accettate tutte le clausole contrattuali.

1.3 Il versamento della tassa d'iscrizione (o tassa unica) dovrà essere effettuato precedentemente o contestualmente alla presentazione della domanda di ammissione e secondo le modalità specificate nel modulo stesso. Se il versamento fosse effettuato attraverso bonifico bancario, una copia del bonifico dovrà essere allegata alla domanda.

1.4 Al ricevimento della tassa d'iscrizione (o tassa unica), della domanda di ammissione compilata e dei documenti elencati sul modulo stesso o nel presente contratto, controlleremo la vostra conformità ai criteri di idoneità al corso da voi prescelto e vi verrà comunicata per iscritto l'accettazione o non accettazione al corso. Il contratto si intenderà concluso solo nel momento in cui l'Istituto vi invierà l'accettazione scritta.

1.5 Per tutti gli studenti del secondo e terzo anno, con e senza obbligo di visto, il versamento della tassa di iscrizione dovrà essere ricevuto in un'unica soluzione entro il 30 giugno, anche se iscritti agli esami di rivalutazione (resit 1).

1.6 La tassa d'iscrizione (o tassa unica) è rimborsabile unicamente nei seguenti casi:

a) se l'Istituto respinge la vostra domanda in conformità a quanto previsto al punto 1.4;

b) se la vostra domanda di visto non viene accolta e ci viene fornita una copia della lettera di rifiuto in conformità con il punto 6.3;

c) se il corso viene cancellato in base al punto 5.5;

d) se la vostra domanda viene presentata in base al punto 7.1, qualora decidiate di avvalervi del diritto ivi previsto.

In caso di rifiuto del visto, il rimborso della tassa di iscrizione potrà avvenire solo se lo studente presenti la documentazione ufficiale entro e non oltre 15 giorni dall'inizio del corso. Successivamente a tale data, sarà possibile solo posticipare l'iscrizione al primo inizio disponibile.

1.7 Se la tassa d'iscrizione (o tassa unica) viene pagata con assegno, carta di credito o bonifico bancario, la domanda non verrà esaminata fino a che gli importi non verranno incassati. Provvederemo a fornirvi la conferma del versamento successivamente alla conferma di pagamento da parte della banca.

2. Rette e costi aggiuntivi.
2.1 Le rette scolastiche ("le rette") sono definite nel nostro admission pack e sul nostro sito web www.istitutomarangoni.com e sono da voi dovute in conformità a quanto segue:

2.1.1 Per gli studenti con obbligo di visto, il versamento della retta scolastica dovrà essere effettuato in un'unica soluzione in modo da essere ricevuto 90 giorni prima dell'inizio del corso. In caso contrario l'Istituto Marangoni si riserva il diritto di risolvere l'accordo a meno della concessione di una proroga, per iscritto, a nostra assoluta discrezione.

2.1.2 Per gli studenti senza obbligo di visto, il versamento della retta scolastica dovrà essere ricevuto in un'unica soluzione entro le seguenti date:

a) per corsi con inizio a febbraio, entro e non oltre il 4 gennaio dello stesso anno;

b) per corsi con inizio a ottobre, entro e non oltre il 29 agosto dello stesso anno.

2.2 Per tutti gli studenti del secondo e terzo anno con e senza obbligo di visto, il versamento della retta scolastica dovrà essere ricevuto in un'unica soluzione entro e non oltre il 29 agosto dello stesso anno.

2.3 La retta scolastica per ogni anno successivo al primo potrebbe subire incrementi per un valore massimo pari al 3% della retta scolastica del primo anno (valore indicato nell'admission pack e sito web dell'Istituto).

2.4 Per le iscrizioni avvenute oltre le scadenze sopra riportate, il pagamento della tassa d'iscrizione e retta scolastica dovrà avvenire in un'unica soluzione entro e non oltre una settimana dopo la data di conferma di accettazione al corso, comunque mai dopo l'inizio dei corsi.

2.5 In aggiunta alle rette potrebbe essere necessario il pagamento dei seguenti costi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo:

a) spese amministrative a noi dovute, tra cui:

l) sanzioni per ogni ritardato pagamento o respinto ("pagamenti inadempienti");

ll) una tassa per ogni trasferimento di corso o corso differito concesso in conformità con il punto 7.3;

lll) i costi che potremmo ragionevolmente sostenere in seguito alla vostra incapacità di rispettare questo contratto o il manuale dello studente;

lv) eventuali tasse o imposte dovute in base a leggi statali o regionali in vigore o che dovessero entrare in vigore.

b) spese pagabili a terzi, tra cui:

l) qualsiasi altro costo o spesa che potreste sostenere nel corso dei vostri studi o in relazione a questo accordo (compresi, ma non a titolo esaustivo, il costo per l'acquisto di libri di testo, di materiale per il corso, le spese di alloggio, cibo e trasporti).

2.6 Il mancato versamento delle rette entro le date stabilite comporta la risoluzione dell'accordo salva la concessione di una proroga, per iscritto, ad assoluta discrezione di Istituto Marangoni.

2.7 Ci riserviamo comunque il diritto, in caso di mancato pagamento totale o parziale delle rette o di qualunque costo aggiuntivo, (a nostra ragionevole discrezione) di rendere uno o più dei seguenti provvedimenti:

a) sospendervi o espellervi dal corso;

b) impedirvi di iscrivervi agli esami del corso;

c) vietarvi di prendere parte agli esami del corso;

d) trattenerne i risultati dei vostri esami;

e) sospendere l'emissione di qualsiasi certificato;

f) sospendere l'emissione di ogni documentazione per l'estensione del visto; e/o

g) comunicare alla questura e ad altri uffici preposti l'interruzione della vostra frequenza al corso;

h) recedere da questo accordo su preavviso scritto.

3. Obblighi degli studenti

3.1 Dichiarate sotto la vostra esclusiva responsabilità che tutte le informazioni fornite nella vostra domanda d'iscrizione siano complete, aggiornate e veritiere.

3.2 Accettate e vi impegnate a:

a) iscrivervi all'inizio del corso e all'inizio di ogni successivo anno del corso, al momento e nel luogo da noi stabilito;

b) rispettare il presente accordo, il manuale dello studente e il regolamento dell'Istituto, così come le ragionevoli richieste del nostro personale;

c) rispettare in ogni momento tutti i requisiti imposti dalla legge, dai regolamenti e dagli ordini giudiziari, che possono includere la verifica dei precedenti penali e/o controlli medici. In particolare, per gli studenti con visto, vi impegnate a presentare la domanda di permesso di soggiorno entro 8 giorni dall'ingresso in Italia ed a richiedere successivamente il rinnovo dello stesso prima della scadenza. Copia della relativa documentazione dovrà essere fornita all'Istituto;

d) tenere informato l'Istituto di:

l) ogni cambiamento di stato del vostro visto; e

ll) ogni cambiamento di informazioni personali (compreso il vostro domicilio e il contatto in caso di emergenza) fornite nella domanda di ammissione;

e) non plagiare i lavori eseguiti da terzi come espressamente previsto all'art. 12;

f) comportarvi in ogni momento in maniera adeguata e tale da non:

l) causare disturbo, lesione o danno ad altri (in particolare ad altri studenti, al nostro personale, a collaboratori, rappresentanti e visitatori) o ad alcuno dei nostri beni;

ll) ostacolare o impedire il regolare svolgimento dei programmi di studi da noi offerti; o

lll) nuocere alla nostra reputazione.

3.3 Nel caso di mancato adempimento degli obblighi previsti a vostro carico al punto 3.2, a nostra discrezione potremo:

a) informarvi di tale inadempienza e, se opportuno, fissare un appuntamento con voi; e/o

b) se l'infrazione è sostanziale o continuativa, espellervi dal corso con effetto immediato e in qualunque momento risolvere il contratto previa comunicazione scritta.

3.4 Siete obbligati a frequentare il vostro corso per intero. Se la vostra frequenza al corso scendesse al di sotto dei limiti stabiliti nel manuale dello studente e nei programmi del corso (indipendentemente dalla ragione di ogni assenza), vi informeremo per iscritto che la prolungata mancanza di frequenza al corso può comportare l'espulsione dal corso. Se, in seguito a tale avviso, la vostra frequenza al corso continuasse ad essere insoddisfacente a nostra ragionevole discrezione, ci riserviamo il diritto di:

a) impedirvi di prendere parte agli esami; e

b) espellervi dal corso in qualunque momento e con effetto immediato e risolvere il contratto.

In caso di mancata o insufficiente frequenza, l'Istituto si riserva il diritto - in qualsiasi momento - di informare la Questura e le altre autorità competenti.

3.5 Se non raggiungerete i voti minimi richiesti, come disposto nel manuale dello studente o da eventuali comunicazioni da parte del personale, non avrete diritto a ricevere un certificato finale. Sarà a discrezione dell'Istituto, permettervi di prendere di nuovo parte ad uno o più esami tenendo in considerazione tutti i ragionevoli fattori compresa (ma non a titolo esclusivo) la vostra frequenza al corso.

4. Requisiti per l'iscrizione ai corsi riconosciuti dal Ministero dell'Istruzione e dell'Università e della Ricerca

4.1 Per l'iscrizione ai corsi di Istituto Marangoni riconosciuti dal Ministero dell'Istruzione e dell'Università e della Ricerca nel settore dell'Alta Formazione Artistica e Musicale (AFAM), gli studenti comunitari e non comunitari, devono:

a) dichiarare di non essere iscritti a nessun altro corso in nessuna altra Università o Istituto equiparato;

b) essere in possesso di un titolo di studio equivalente a quello della scuola secondaria italiana (maturità);

c) per i diplomati stranieri, il titolo di studio deve essere tradotto in lingua italiana e certificato dall'ambasciata italiana o dal consolato del paese della scuola che ha rilasciato il diploma indipendentemente dal paese in cui si trova la scuola;

d) il titolo di studio deve essere conseguito al termine di un periodo di studio non inferiore a 12 anni; nel caso in cui sia stato ottenuto dopo un periodo di studio di 11 anni deve essere integrato con un ulteriore periodo di studio di uno o due anni.

Per qualsiasi domanda circa la validità del titolo di studio potete rivolgervi all'Autorità Diplomatica Italiana del paese che ha rilasciato il titolo di studio. La lista completa delle rappresentanze diplomatiche italiane competenti per territorio è disponibile sul sito Internet www.esteri.it/MAE/IT/Ministero/Servizi/Italiani/Rappresentanze.

4.2 Tutti gli studenti che hanno conseguito un titolo di studio superiore differente dalla maturità italiana devono procurarsi la dichiarazione di valore in loco che si ottiene tramite la traduzione ufficiale in lingua italiana certificata dalla rappresentanza italiana competente per territorio (tramite un traduttore certificato) e la successiva attestazione che il titolo di studio ottenuto è valido per l'accesso alle università italiane.

Per maggiori informazioni consultate il sito: www.study-in-italy.it/studying/info-07.html

4.3 Gli studenti non EU devono inoltre seguire la procedura di pre-iscrizione compilando la domanda per cittadini non comunitari residenti all'estero, modello A bis scaricabile dal sito web <http://www.studiare-in-italia.it/studentestraniere/1-3.html> nella sezione allegati. La domanda di preiscrizione deve essere effettuata entro il termine stabilito ogni anno dall'autorità italiana, termine che lo studente dovrà verificare per tempo consultando i consolati/ambasciate italiane del proprio paese.

4.4. L'iscrizione degli studenti in possesso di un diploma straniero è accettata alle seguenti condizioni: a) che il diploma consenta l'accesso al corso accademico scelto dallo studente; tale requisito è confermato dalla dichiarazione di valore del diploma e dalla traduzione ufficiale in italiano del titolo di studio originale; b) che il diploma straniero sia stato attribuito dopo il periodo minimo di anni di studio richiesto dalle disposizioni ministeriali per l'iscrizione agli istituti universitari.

Una Commissione designata dall'Istituto valuterà la validità della dichiarazione di valore del diploma. Nel caso in cui la dichiarazione di valore non fosse ritenuta valida dalla Commissione, lo studente potrà essere iscritto come udite al corso prescelto, senza ottenere i crediti formativi ed il rilascio del titolo di diploma accademico di 1 livello.

4.5. Le materie di studio potrebbero essere modificate per scopi accademici o in conseguenza di una riforma ministeriale delle Istituzioni di Alta Formazione Artistica e Musicale (AFAM)

5. Diritti e doveri dello studente.

5.1 Forniremo un servizio educativo con ragionevole competenza e cura.

5.2 Ci riserviamo il diritto di modificare i termini di questo contratto, dovendone preavviso.

5.3 I corsi saranno tenuti secondo gli orari, le date e i programmi stabiliti dalla direzione dell'Istituto, la quale si riserva di apportare, in qualsiasi momento, le eventuali necessarie variazioni.

5.4 Nel caso in cui l'Istituto apportasse delle modifiche secondo i punti 5.2 e/o 5.3 che mutassero sostanzialmente il nostro accordo, potete scegliere di ritirarvi dal corso e recedere dal contratto. L'Istituto vi fornirà un adeguato rimborso (a titolo esemplificativo: pro-quota la parte rimanente del corso al momento della revoca).

5.5 L'Istituto si riserva il diritto di annullare il corso prima del suo inizio dandone preavviso per iscritto (se possibile, con almeno 2 mesi di anticipo sull'inizio del corso) se:

a) un numero insufficiente di studenti si iscrivesse al corso; o

b) non ci fossero le necessarie condizioni per l'avvio del corso.

5.6 Nel caso di annullamento del corso in base al punto 5.5, avrete diritto all'intero rimborso della tassa d'iscrizione (o tassa unica) e di ogni retta a noi già versata secondo questo accordo.

6. Ottemperanza ai visti.

Gli studenti con obbligo di visto devono rispettare i seguenti punti:

6.1 osservare tutte le normative, regolamenti e requisiti, stabiliti dallo stato italiano riguardo ai visti per studio. Normative, regolamenti e requisiti sono disponibili sul sito <http://www.interno.gov.it>

6.2 fornirci una copia del vostro visto di studio immediatamente dopo la ricezione e in ogni caso prima della data d'inizio del corso e informarci immediatamente di ogni ritardo nella ricezione del vostro visto di studio.

6.3 informarci immediatamente se la vostra richiesta di visto è respinta, e inviarcene una copia della lettera di rifiuto del visto. In questo caso vi rimborseremo la tassa d'iscrizione (o tassa unica) e ogni altra quota versata;

6.4 non proseguire, nel caso di cessazione dell'accordo per qualunque ragione, alcuna richiesta di visto sulla base della vostra originaria iscrizione all'Istituto e non utilizzare per qualsiasi altro scopo la documentazione fornita dall'Istituto, che informerà la Questura e gli Uffici preposti della risoluzione del presente accordo;

6.5 completare il corso entro il periodo di tempo specificato sul vostro visto. In caso contrario l'Istituto non potrà garantire l'estensione del visto stesso;

6.6 fornirci le seguenti informazioni e documenti:

a) il vostro passaporto in corso di validità in originale contenente i documenti sul vostro stato di immigrazione in Italia, la richiesta di permesso di soggiorno con relativa ricevuta postale e l'originale permesso di soggiorno biometrico (dove opportuno ed una volta rilasciato), per darci modo di fare una fotocopia/copia elettronica;

b) su richiesta, i documenti in originale che avrete allegato in copia alla vostra domanda di ammissione;

c) i vostri contatti aggiornati, tra cui il vostro indirizzo di residenza in Italia, numero di telefono (fisso e mobile) e un contatto in caso di emergenza;

d) il preavviso di ogni prevista assenza dal corso per qualsiasi durata in base al punto 3.4 e secondo il manuale dello studente;

e) il preavviso di ogni ritiro dal corso con prove a sostegno del rientro nel vostro paese d'origine e secondo il manuale dello studente;

f) qualunque altra informazione o modifica delle circostanze che potrebbe avere un impatto sul vostro stato di immigrazione e sul vostro visto.

6.7 Prima della fine del corso, dovete farci sapere per iscritto:

a) lasciate l'Italia o

b) rimanete in Italia e, in questo caso, su che base (ad esempio, se si intraprende un ulteriore corso di studi).

6.8 L'ottemperanza alla normativa italiana in materia di visti di ingresso e di permesso di soggiorno è esclusiva responsabilità dello studente.

7. Diritti di recesso, trasferimenti di corso e revoca.

7.1 Nel caso di presentazione della domanda di ammissione a mezzo web, fax, posta o posta elettronica (ma non di persona) sussiste un diritto di recesso di quattordici (14) giorni entro 14 giorni dalla data di ricevimento della lettera di accettazione in base al punto 1.4 avete il diritto di recedere dal presente contratto comunicandoci la vostra decisione via posta r.r., fax o posta elettronica certificata contattando i riferimenti forniti sul nostro sito web. Nel caso di recesso in base al presente punto vi rimborseremo la tassa d'iscrizione (o tassa unica) e ogni altra retta versata da voi (o dal vostro rappresentante) entro 30 giorni dal ricevimento di tale comunicazione.

7.2 Oltre ai diritti di recesso previsti da questo accordo, ciascuna delle parti può, nel caso di una sostanziale o continua inadempienza della controparte, risolvere l'accordo con effetto immediato fornendone avviso scritto alla parte inadempiente.

7.3 A nostra discrezione, potremmo permettervi di trasferirvi ad un corso diverso da quello da voi scelto, a condizione che ne facciate richiesta scritta non oltre una settimana dopo l'inizio del corso e versando una tassa amministrativa non rimborsabile in conformità al punto 2.5 a) ll). Se il vostro visto non coprisse il periodo necessario a completare il nuovo corso, il trasferimento a tale corso non vi sarà permesso. Se il nuovo corso fosse più breve del corso per cui avete ottenuto il visto, ne dovrete dare notizia alla Questura e agli altri Uffici preposti.

7.4 Solo per gli studenti con obbligo di visto, la richiesta di rinvio del corso comporta l'annullamento del presente accordo fatta salva per Istituto Marangoni la facoltà di concedere una proroga solo per motivi eccezionali. In questo caso dovrete presentare nuovamente la domanda di ammissione secondo quanto previsto al punto 1, prima della data d'inizio del corso. Se vi trovate in Italia al momento della cancellazione dal corso, potreste dover lasciare il paese.

8. Politica di rimborso.

8.1 Vi rimborseremo la tassa d'iscrizione (o tassa unica) e ogni altra retta versata se non vi acetteremo al corso secondo quanto previsto ai punti 1.4, 5.6 e 6.3.

Se questo accordo è annullato da parte vostra per iscritto non oltre il primo giorno di lezione dall'inizio del corso, vi rimborseremo le quote in base ai punti 8.2

8.2 Nel caso di cancellazione da parte vostra, saranno applicati i seguenti rimborsi:

a) se ci fornite un preavviso scritto della cancellazione dal corso 90 giorni o più prima dell'inizio del corso, avrete diritto al rimborso del 100% della retta scolastica;

b) se ci fornite un preavviso scritto della cancellazione dal corso 60 giorni o più prima dell'inizio del corso, avrete diritto al rimborso del 70% della retta scolastica;

c) se ci fornite un preavviso scritto della cancellazione dal corso 30 giorni o più prima dell'inizio del corso, avrete diritto al rimborso del 50% della retta scolastica; e

d) se ci fornite un preavviso scritto della cancellazione dal corso entro 29 giorni prima dell'inizio del corso, avrete diritto al rimborso del 30% della retta scolastica; e

e) se cancellate il corso in ogni momento successivo al primo giorno di lezione, non avrete diritto ad alcun rimborso della retta scolastica.

Potremmo trattenere dalle quote versate tutti i costi ragionevoli sostenuti e le perdite sofferte a causa di tale cancellazione o interruzione, compresi, ma non solo, costi amministrativi, ogni nostro pagamento a rappresentanti o a terzi nell'ambito della vostra selezione, i costi d'insegnamento e di valutazione fino alla data di tale cancellazione o interruzione.

8.3 Eccetto per quanto dichiarato nei punti 5.4, 5.6, 7.1, 8.1, 8.2 non avrete diritto a un rimborso o sconto e dovrete saldare le quote ancora dovute.

8.4 Al fine di richiedere il rimborso della tassa d'iscrizione (o tassa unica) o delle rette, dovrete fornire prove del rifiuto del visto di studio (lettera emessa dall'ambasciata che confermi il rifiuto di visto/ammissione).

9. Condivisione delle informazioni e protezione dati.

9.1 Ai sensi del d.lgs. 196/2003 e successive modificazioni "codice della privacy" lo studente autorizza Istituto Marangoni S.r.l. al trattamento dei dati personali nel rispetto della normativa vigente, come da allegato modulo di informativa e consenso.

10. Limitazioni di responsabilità.

10.1 Nessuna parte sarà responsabile per alcuna perdita subita dall'altra in conseguenza dell'accordo salvo il caso di negligenza o colpa grave.

10.2 La totale responsabilità di entrambe le parti relativamente al presente contratto (derivante dal contratto o illecito, compresa la negligenza) non potrà in ogni caso eccedere le rette del corso o ogni copertura assicurativa che potremmo avere, qualunque sia quella più elevata.

10.3 Sarete responsabili del risarcimento di ogni danno da voi causato alle nostre sedi o ai nostri beni.

10.4 Questo punto non esclude o limita in ogni modo:

a) la responsabilità di ciascuna parte per decesso o lesioni personali causate dalla sua negligenza; o

b) la responsabilità di ciascuna parte per frode o mistificazione fraudolenta; o

c) ogni altra questione per cui sarebbe illegale o illecito escludere o cercare di escludere la responsabilità di ciascuna parte.

11. Eventi al di là del nostro controllo.

11.1 Non saremo responsabili per alcuna mancanza di prestazione, o ritardo della prestazione, di alcuno dei nostri obblighi relativi a questo contratto che sia dovuta a cause di forza maggiore o ad un evento al di fuori del nostro ragionevole controllo, compresi, ma non a titolo esaustivo, modifiche nelle normative vigenti, condotte o ritardi da parte di ogni autorità governativa, o rifiuto da parte di ognuna di tali autorità di concedere ogni necessaria approvazione o licenza ed in genere per cause di forza maggiore non dipendenti dall'Istituto, ivi inclusi scioperi nazionali e locali e ritardo o inadempienze di terzi e fornitori.

12. Proprietà intellettuale.

12.1 Il diritto d'autore, diritto di disegno e qualsiasi altro diritto di proprietà intellettuale contenuto nel materiale di ogni corso, documenti di valutazione e altri documenti o articoli da noi preparati o prodotti in relazione ai corsi (il che comprende ogni materiale predisposto dai nostri dipendenti, collaboratori o rappresentanti) apparterrà unicamente a noi e ai nostri licenzianti.

12.2 Gli studenti non possono utilizzare i materiali, documenti o altri articoli descritti nel punto 12.1 per nessuno scopo commerciale.

12.3 Gli elaborati degli studenti redatti e ritirati durante esami e prove scritte, e tutti i materiali prodotti dallo studente durante il corso, compresi (ma non a titolo esaustivo) i disegni del progetto, gli schizzi, i campioni, i modelli, le prove e i pezzi finiti e i relativi diritti di proprietà intellettuale restano di proprietà dell'Istituto Marangoni Srl che si riserva la facoltà di esporli, riprodurli e pubblicarli. Lo studente fornisce il proprio consenso con la sottoscrizione del presente contratto.

12.4 Subordinatamente al seguente punto 12.5, garantite e assicurate che gli elaborati siano vostre opere originali e non siano parzialmente, completamente o sostanzialmente copiate da alcun altro lavoro o materiale o alcuna altra fonte e per quanto ne siate a conoscenza, non violino i diritti di alcuna parte terza.

12.5 Nel caso in cui il diritto d'autore o altra proprietà intellettuale esistente nell'elaborato o parte di esso appartenga a terze parti, garantite e assicurate di aver richiesto loro il permesso/e/o l'autorità di trasferirci gli elaborati stessi ed in ogni caso vi impegnate a tenere indenne e manlevare l'Istituto da ogni e qualsiasi responsabilità per l'utilizzo di materiale elaborato, ideato e/o prodotto da terzi.

13. Foro convenzionale.

13.1 Per qualsiasi controversia inerente l'esecuzione o l'interpretazione del presente accordo sarà competente in via esclusiva il Foro di Milano

14. Stage/tirocinio.

14.1 Istituto Marangoni Srl si impegna, senza alcuna garanzia, a far da tramite tra lo studente e le aziende interessate per lo svolgimento di stage e tirocini, che potranno essere svolti previo ottenimento delle necessarie autorizzazioni ed in conformità alla normativa di volta in volta vigente.

Milano, li _____ Firma dello studente

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 1341 cod. civ. dichiara di aver letto, compreso e accettato le seguenti clausole art. 2 (rette e costi aggiuntivi), art. 3 (obblighi degli studenti), art.5 (diritti e doveri dell'Istituto), art. 7 (diritti di recesso, trasferimenti di corso e revoca), art. 8 (politica di rimborso), art. 10 (limitazioni di responsabilità), art. 11 (eventi al di là del nostro controllo), art. 12 (proprietà intellettuale), art. 13 (foro convenzionale).

Milano, li _____ Firma dello studente

INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI AI SENSI DELL'ART. 13 D.LGS. 196/2003

Istituto Marangoni s.r.l. con sede in Milano, Via Verri 4, C.F./P. IVA n. 09447270159, effettua il trattamento dei dati personali forniti dagli studenti per le finalità di iscrizione e frequentazione dei propri corsi nel pieno rispetto del "Codice in materia di protezione dei dati personali - D.Lgs. 196/2003"; Istituto Marangoni in qualità di "Titolare" del trattamento. Le fornisce le seguenti informazioni riguardanti l'utilizzo dei dati personali.

Finalità: a) I dati personali sono trattati da Istituto Marangoni secondo finalità connesse alla gestione del rapporto con gli studenti e relative ad adempimenti ed obblighi amministrativi, didattici o previsti da leggi, regolamenti e normative vigenti, questi dati sono necessari alla gestione ed al perfezionamento del rapporto con lo studente. In caso tali dati non dovessero essere forniti o fossero forniti dallo studente in maniera errata, il contratto con l'Istituto Marangoni non potrà perfezionarsi per esclusiva responsabilità dello studente. b) Dietro specifica approvazione dello studente e sino alla revoca della stessa, i dati personali potranno anche essere utilizzati per i seguenti scopi: utilizzi statistici, ricerche di mercato, trasmissione di materiale pubblicitario informativo e commerciale riguardante le attività della società che potranno essere trasmessi via posta o posta elettronica, anche da terzi Incaricati, per la ricerca sul livello di soddisfazione degli studenti riguardo ai corsi e servizi forniti da Istituto Marangoni. Il consenso al trattamento dei dati per le finalità di cui al punto b) non è obbligatorio o necessario per l'iscrizione ai corsi di Istituto Marangoni.

Modalità di trattamento: Il trattamento dei dati personali è svolto dal Titolare e/o dagli Incaricati esclusivamente per le finalità menzionate, avviene mediante strumenti manuali, informatici, telematici, con logiche che garantiscono la riservatezza dei dati e la sicurezza intesa anche nel senso di integrità e disponibilità.

Comunicazione dei dati: Lo svolgimento delle operazioni di trattamento necessita che i dati possano essere comunicati a determinati soggetti aventi la funzione di Responsabile, Incaricato o Titolare. Tali soggetti possono essere interni all'azienda, oppure enti e società esterne.

Trasferimento dei dati all'estero: I dati personali possono essere trasferiti verso Paesi dell'Unione Europea e verso Paesi terzi rispetto all'Unione Europea nell'ambito delle finalità di cui al punto a) e b).

Responsabili del trattamento: Per quanto riguarda i dati trattati, gli Incaricati del trattamento sono i membri dello staff di Istituto Marangoni appositamente designati, il Responsabile del trattamento è indicato nella persona del Direttore della scuola di riferimento.

Diritti di cui all'art. 7 D. Lgs. 196/03: L'art. 7 del Codice conferisce agli interessati l'esercizio di specifici diritti. In particolare, gli interessati possono ottenere dal "Titolare" la conferma dell'esistenza o meno di propri dati personali, anche qualora non siano ancora iscritti, e che tali dati vengano messi a disposizione in forma intelligibile. Gli interessati possono altresì chiedere di conoscere l'origine dei dati nonché la logica, le finalità e modalità su cui si basa il trattamento; possono conoscere ed ottenere gli estremi identificativi dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di Titolare, Rappresentante Designato, Responsabile o Incaricato; possono ottenere l'integrazione dei dati, l'aggiornamento, la rettifica, la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati; possono ottenere l'attestazione che l'origine dei dati, le finalità e modalità del trattamento sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si rivela impossibile o comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato; nonché, se vi è interesse, possono opporsi per motivi legittimi al trattamento stesso. Possono opporsi al trattamento ai fini di invio di materiale pubblicitario vendita diretta, ricerche di mercato o comunicazione commerciale.

Consenso al trattamento

Io sottoscritto dichiaro di aver preso visione della suestesa informativa sul trattamento dei dati personali ai sensi dell'art. 13 D.lgs. 196/03 e dei diritti elencati nell'art. 7 del medesimo D.lgs. e autorizzo Istituto Marangoni al trattamento dei miei dati personali in relazione alle finalità di cui alla lettera a) relative ad adempimenti ed obblighi amministrativi, didattici o previsti da leggi, regolamenti e normative vigenti

Io sottoscritto/a

do il consenso nego il consenso

Data

Firma

Io sottoscritto autorizzo Istituto Marangoni al trattamento dei miei dati personali anche mediante la comunicazione o la diffusione a terzi anche per le finalità di cui alla lettera b) della suestesa informativa: utilizzi statistici, ricerche di mercato, trasmissione di materiale pubblicitario informativo e commerciale riguardante le attività della società; ricerca sul livello di soddisfazione degli studenti riguardo ai corsi e servizi Io sottoscritto/a

do il consenso nego il consenso

Data

Firma



Study Abroad
Östra Larmgatan 1, 1 tr
411 07 Göteborg
Sweden
t +46 (0)31 15 10 90
www.studyabroad.se

GENERAL CONDITIONS FOR THE ENROLMENT ON TO THE PROGRAMMES 2018-19

Milano - Firenze

The application form ("the application") and the following terms ("the terms") set out the basis of your application to study at Istituto Marangoni Srl ("the Istituto", "we", "our"/"us") and will be an integral part of the present agreement ("the agreement") between you and the Istituto. The terms determine your rights and obligations, as well as our obligations and the limitations of our liabilities to you. It is therefore very important that you read and understand these terms before you fill in the application form. For any further information, we kindly ask you to contact a member of our staff before you submit the application form.

1. Application and enrolment.
1.1 The application (once it has been accepted by us in accordance with clause 1.4) and the present contract regulate the entire agreement between the parties. Before you submit your application, please check that all sections of the form have been duly filled out.

1.2 By submitting the application form (whether you do so directly or by means of a representative who is authorised to act in your name and on your behalf):

a) You declare that you wish to enrol in the chosen course on the basis of these terms, and the Istituto can accept or decline your offer at its own discretion;

b) You accept to pay an enrolment fee (or single fee) equal to the amount established in the application form. The Istituto cannot admit you to a course unless you have paid the enrolment fee (or single fee) within the required deadline, and unless you have provided the documentation listed in the application form and accepted all the terms of this agreement.

1.3 The payment of the enrolment fee (or single fee) will need to be effective prior to or at the time of submitting the application form, and according to the methods of payment specified in the form itself. If the payment is made by bank transfer, a copy of the bank operation will need to be attached to the application form.

1.4 On receipt of your enrolment fee (or single fee), of the completed application form and of the documents listed in the form itself or in the present contract, we will check that you satisfy the eligibility criteria of the course you have chosen, and we will send you a written notice about whether you have been admitted to the course or not. This contract will become effective only when the Istituto sends you this written acceptance of your application.

1.5 For all second and third year students who do or do not need a visa to stay in Italy, the payment of the enrolment fee must be received by the Istituto in one single payment by June 30th, even if the students in question are signed up for the re-assessment exams (resit 1).

1.6 The enrolment fee (or single fee) can only be refunded in the following cases:

a) if the Istituto declines your application in accordance with clause 1.4;
b) if your application for a visa is not accepted and we receive a copy of the letter of rejection issued by the authorities in accordance with clause 6.3;
c) if the course is cancelled pursuant to clause 5.5;
d) if your application is presented pursuant to clause 7.1, in case you decide to exert the right described therein.

In case your visa application is rejected, the reimbursement of the enrolment fee will be possible only if you present the official documentation within and no later than 15 days after the beginning of the course. After this date, it will only be possible to defer the enrolment to the first available date.

1.7 If the enrolment fee (or single fee) is paid by cheque, credit card or bank transfer, the application will not be assessed until the amount has been collected by us. We will proceed to give you a confirmation of the payment after we have received a confirmation from our bank.

2. Fees and additional costs.

2.1 The tuition fees ("tuition") are detailed in our admission pack and on our website www.istitutomarangoni.com. They are payable in accordance with the following:

2.1.1 For students who need a visa, the payment of the tuition fees will need to be made in one single payment and be received by the school 90 days before the beginning of the course. Otherwise, Istituto Marangoni reserves the right to terminate this agreement, unless an extension is granted, in writing, at our absolute discretion.

2.1.2 For students who do not need a visa, the payment of the tuition fees will need to be received by the school, in one single payment, by the following deadlines:

a) for courses starting in February, by and no later than January 4th of the same year; or
b) for courses starting in October, by and no later than August 29th of the same year.

2.2 For all second and third year students who do or do not need a visa, the payment of the tuition fees will need to be received by the Istituto in one single payment by and no later than August 29th of the same year.

2.3 The tuition fee for each year subsequent to the first year may increase by a maximum of 3% year on year (please refer to the admission pack and the website of the Istituto)

2.4 For enrolments after the abovementioned deadlines, the payment of the enrolment fees and of the tuition fees will need to be made in one single payment within and no later than a week after the date of the confirmation of admittance to the course, and in any case never after the beginning of the course itself.

2.5 In addition to these fees, you may also be required to pay the following additional costs. The following is an example, but not an exhaustive list:

a) administration fees, including:
i) sanctions for every late or dishonoured payment ("default payments");
ii) a tax for any course transfer or course deferral granted in accordance with clause 7.3;
iii) any other costs we may reasonably incur as a consequence of your failure to comply with these terms or with the student handbook;
iv) any taxes or duties to be paid according to the national or regional laws in force at the time this contract is signed or that should be enacted later.

b) fees payable to third parties, including:
i) any other cost or expense you may incur in the course of your studies or in relation to this agreement (including, but not limited to, the cost of purchasing textbooks, course materials, accommodation, food, and transportation).

2.6 If you fail to pay the fees by the established deadlines, the agreement will be terminated, except in case of an extension granted in writing, at the absolute discretion of Istituto Marangoni.

2.7 In case you fail to pay part or all of the fees or any additional cost, we reserve the right to take one or more of the following actions (at our reasonable discretion):

a) suspend or expel you from the course;
b) prevent you from registering for the course examinations;
c) prohibit you to take part in the course examinations;
d) withhold your exam results;
e) suspend the issuing of any certificate;
f) suspend the issuing of any documentation to extend your visa; and/or
g) inform the police station and any other relevant offices about the interruption of your studies and attendance of the course;
h) terminate this agreement on written notice.

3. Students' obligations

3.1 You declare, under your exclusive liability, that all the information provided in your application form is complete, up-to-date, and true in all respects.

3.2 You agree and commit to:

a) officially enrol at the beginning of the course and at the beginning of every following year of your course, at a time and place established by us;
b) comply with the present agreement, the student handbook, and the regulations of the Istituto, as well as with any reasonable request of our staff;
c) at all times comply with all requirements imposed by the law, by the regulations and judicial orders, which may include assessments of your criminal record and/or medical check-ups. In particular, for students holding a visa, you commit to apply for the residence permit within 8 days of your arrival in Italy and to apply for its renewal before it expires. A copy of the respective documentation shall be provided to the Istituto;
d) keep the Istituto informed about:
i) any change in your visa status; and
ii) any change in your personal data (including your domicile and contacts in case of emergency) provided in the application form;
e) not plagiarise the work produced by third parties, as is expressly stated in art. 12;
f) behave appropriately at all times and in such a way as not to:
i) cause disturbance, injury or damage to others (in particular, to other students, our staff, collaborators, representatives and visitors) or to any of

our property;

ii) hinder or prevent the regular development of the course programmes we offer; or
iii) damage our reputation.

3.3 If you fail to comply with your obligations under clause 3.2, we may, at our discretion:

a) notify you of your failure to comply and, if appropriate, arrange a meeting with you; and/or
b) if the breach is substantial and persistent, expel you from your course with immediate effect and terminate the contract at any time on written notice.

3.4 You are required to attend the entire course you have chosen. If your attendance in the course falls below the limits set in the student handbook and the programme of the course (regardless of the reason for each absence), we will inform you in writing that if you fail to attend the course for longer periods of time, you may be expelled from the course. If, following such notice, your attendance in the course continues to be unsatisfactory according to our reasonable discretion, we reserve the right to:

a) prevent you from taking part in examinations; and
b) expel you from the course at any time and with immediate effect and terminate this agreement.

In case you fail to attend or if your attendance is insufficient, the Istituto reserves the right – at any time – to inform the Police and any other competent authority.

3.5 If you do not achieve the required pass marks, as specified in the student handbook and in any communication from the staff, you are not entitled to receive the final certificate. The Istituto shall decide, at its own discretion, whether to allow you to re-sit one or more examinations, considering all reasonable factors, including (but not only) your attendance in the course.

4. Requirements for enrolling in courses that are recognised by the Ministry of Education, University and Research

4.1 To enrol in Istituto Marangoni courses that are recognised by the Ministry of Education, University and Research in the field of Higher Education in Arts and Music (AFAM), EU and non-EU students shall:

a) declare that they are not enrolled in any other course in any other University or equivalent institution;

b) hold a diploma equivalent to that of the Italian High School diploma (maturità);

c) for foreign diplomas, the diploma must be translated to Italian and certified by the Italian embassy or by the consulate in the country of the school where the diploma has been issued, regardless of the country in which the school is located;

d) the diploma must have been obtained at the end of a period of study of no less than 12 years; if it was obtained after a period of study of 11 years, it must be integrated with a further period of study of one or two years.

For any questions regarding the validity of your diploma, you can contact the Italian Diplomatic Authority in the country that has issued your diploma. The complete list of competent Italian diplomatic missions in different territories is available on the website:

www.esteri.it/MAE/IT/Ministero/Servizi/Italiani/Rappresentanze.

4.2 All students who have obtained a high school diploma different from the Italian high school diploma must obtain a declaration of value in their country, which can be obtained by means of an official translation of the diploma into Italian and its certification by the competent Italian missions in each territory (by means of a certified translator) and the following certification that the diploma in question is valid to access Italian universities. For further information consult the website: www.study-in-italy.it/studying/info-07.html

4.3 Non-EU students should moreover follow the pre-enrolment procedure by filling in the application for non-EU citizens residing abroad, model A bis, which can be downloaded from the website <http://www.studiare-in-italia.it/studentistranieri/1-3.html> in the section attachments. The pre-enrolment application must be made by the deadline established each year by the Italian authorities; a deadline that the student must check in time by consulting Italian consulates/embassies in his/her country.

4.4 The enrolment of students who hold a foreign diploma shall be accepted on the following conditions: a) that the diploma is valid to access the academic course chosen by the student; this requirement is confirmed by the declaration of value of the diploma and by the official translation into Italian of the original diploma; b) that the foreign diploma was granted to the student after the minimum number of years of study required by the Italian Ministry's provisions concerning university enrolment.

A Committee appointed by the Istituto will assess the validity of the declaration of value of the diploma. If the declaration of value should not be considered valid by the Committee, the student can be enrolled in the chosen course as a listener, without being assigned the educational credits and without receiving the 1st level academic diploma.

4.5 The subjects of the course could be changed for academic purposes or as a consequence of a ministerial reform concerning Institutions of Higher Education in Arts and Music (AFAM).

5. The Istituto's rights and obligations.

5.1 We shall provide an education service with reasonable skill and care.

5.2 We reserve the right to revise and amend the terms of this contract, upon prior notice to you.

5.3 The courses will be held according to the times, dates, and programmes established by the management of the Istituto, which reserves the right to make any necessary variations at any time.

5.4 If the Istituto makes any changes pursuant to clauses 5.2 and/or 5.3 that substantially modify this agreement, you may choose to withdraw from the course and terminate our agreement. The Istituto will provide an appropriate refund (for instance: considering the remaining part of the course at the time of termination).

5.5 The Istituto reserves the right to cancel the course prior to its commencement by giving you notice in writing (if possible, at least 2 months before the beginning of the course) if:

a) an insufficient number of students should enrol in the course; or
b) the necessary conditions to commence the course do not exist.

5.6 In the event that we cancel the course pursuant to clause 5.5, you will be entitled to a full refund of the enrolment fee (or single fee) and of any fee already paid to us under this agreement.

6. Compliance with visa procedure.

Students who need a visa need to respect the following points:

6.1 observe all norms, regulations, and requirements established by the Italian government regarding student visas. Norms, regulations and requirements are available on the website <http://www.interno.gov.it>

6.2 provide us with a copy of your student visa immediately after you receive it and in any case before the date of the beginning of your course, and inform us immediately about any delay in the reception of your student visa.

6.3 inform us immediately if your application for a visa is declined, and send us a copy of the letter of decline. In this case we will refund the enrolment fee (or single fee) and any other fees you have paid;

6.4 if this agreement is terminated for any reason, do not proceed with any request for a visa based on your original enrolment in the Istituto and do not use the documentation provided by the Istituto for any other purposes. We will notify the Police and the competent authorities about the termination of the present contract;

6.5 complete the course within the timeframe specified on your visa. If you fail to do so, the Istituto will not be able to guarantee the visa extension;

6.6 provide us with the following information and documents:

a) your valid passport in the original version, containing the documents stating your immigration status in Italy, your application for a resident permit with the postal stamp receipt and the original biometric residence permit (as applicable and once it has been released) to allow us to make a photocopy/digital copy;
b) on request, any original documents you have attached in copy to your application form;
c) your updated contact details, including your residential address in Italy, telephone number (landline and mobile) and contact person in case of emergency;
d) prior notification of any intended absence from your course for any period in accordance with clause 3.4 and the student handbook;
e) prior notification of any intended withdrawal from the course, with supporting evidence of return to your country of origin in accordance with the student handbook;
f) any other information or change in circumstances, which could have an impact on your immigration and visa status.

6.7 Before you complete your course, you must inform us in writing if you are:

a) leaving Italy; or
b) remaining in Italy and, in this case, on what basis (for example, if you plan to stay as a student to take a further course).

6.8 Complying with the Italian regulations concerning entry visas and residence permits is the student's sole responsibility.

7. Cancellation rights, course transfers, and termination.

7.1 If you submitted your application form online, by fax, regular mail or electronic mail (but not in person), a fourteen (14) day cancellation right will apply. You are entitled to cancel the agreement within fourteen days of the date on which you receive our acceptance letter in accordance with clause 1.4. If you decide to cancel the present agreement, you must notify us within fourteen days by post (with return receipt), fax or certified e-mail to the contact details provided on our website. In the event of cancellation in accordance with the present clause, we will refund the enrolment fee (or single fee) and any other fees already paid by you (or by your representative) within 30 days of receiving such notice.

7.2 In addition to the termination rights set forth in this agreement, each party may, in the event of a substantial or persistent breach by the other party, terminate the agreement with immediate effect by providing written notice to the breaching party.

7.3 At our own discretion, we may allow you to transfer to a different course from the one you have chosen, provided that you request to do so in writing no later than one week after the beginning of the course and that you pay the non-refundable administration fee, pursuant to clause 2.5 a) ii). If your visa should not cover the period necessary to complete the new course, we will not allow you to transfer to that course. If the new course is shorter than the one for which you have obtained your visa, you will have to notify the Police and the other competent authorities.

7.4 Only for students who need a visa, the request to defer the course may imply the cancellation of the present agreement, except for cases in which Istituto Marangoni wishes to grant an extension for exceptional reasons. In this case, you will need to submit a new application form in accordance with clause 1, before the date of commencement of the course. If you are in Italy at the time of the cancellation of the course, you may be forced to leave the country.

8. Refund policy.

8.1 We will refund the enrolment fee (or single fee) and any other fee you have paid to us if we do not accept you on the course pursuant to clauses 1.4, 5.6 and 6.3.

If you cancel this agreement in writing, no later than the first day of classes after the beginning of the course, we will refund your fees according to clauses 8.2 and 8.3.

8.2 In the event of cancellation by you, the following refunds shall apply:

a) if you provide us with written notice of the cancellation of the course 90 days or more prior to the commencement of the course, you will be entitled to a refund of 100% of the tuition fees;
b) if you provide us with written notice of the cancellation of the course 60 days or more prior to the commencement of the course, you will be entitled to a refund of 70% of the tuition fees;
c) if you provide us with written notice of the cancellation of the course 30 days or more prior to the commencement of the course, you will be entitled to a refund of 50% of the tuition fees; and
d) if you provide us with written notice of the cancellation of the course 29 days or more prior to the commencement of the course, you will be entitled to a refund of 30% of the tuition fees; and
e) if you cancel the course at any time after the first day of class, you will not be entitled to any refund of the tuition fees.

We have the right to withhold from the fees you have paid any reasonable costs incurred and the losses suffered due to the cancellation or interruption of your course, including, but not limited to, administration costs, any payment we have made to agents or third parties in relation to your enrolment, the costs of teaching and assessments until the date of your cancellation or interruption of the course.

8.3 If you withdraw from this agreement for any reason and if we are able to accept another student in the course in your place, we will refund your fees in full. We may not be able to accept another student in the course (for instance, if the course started before or immediately after your withdrawal).

8.4 With the exception of the provisions in clauses 5.4, 5.6, 7.1, 8.1, 8.2 or 8.3, you are not entitled to a refund or discount and will have to pay all outstanding fees.

8.5 In order to claim a refund of your enrolment fee (or single fee) or of the tuition fees, you must provide proof of the rejection of your student visa (letter issued by the embassy confirming the refusal of the visa/entry).

9. Information sharing and data protection.

9.1 Pursuant to Law Decree 196/2003 "code of privacy" and following amendments, the student authorizes Istituto Marangoni S.r.l. to process his/her personal data in respect of the current law, as stated in the attached form containing the student's consent.

10. Limitations of liability.

10.1 Neither party shall be responsible for any loss suffered by the other party as a consequence of this agreement, unless such loss was caused by negligence or serious misconduct.

10.2 The total liability of either party under this agreement (whether in contract or tort, including negligence) shall not in any event exceed the fees for the course or for any insurance cover we may have, whichever may be highest.

10.3 You will be liable to pay for any damage caused by you to our premises or property.

10.4 This clause does not in any way exclude or limit:

a) either party's liability for the death or personal injury caused by its negligence; or
b) either party's liability for fraud or fraudulent misrepresentation; or
c) any other matter for which it would be illegal or unlawful to exclude or attempt to exclude either party's liability.

11. Events beyond our control.

11.1 We will not be liable or responsible for any failure to perform, or delay in performing, any of our obligations under this agreement due to reasons of force majeure or to an event beyond our reasonable control, including, but not limited to, changes in the current laws and regulations, actions or delays by any government authority, or refusals on behalf of any such authority to grant the necessary consents or licenses, and in general due to reasons of force majeure that cannot be attributed to the Istituto, including national and local strikes and delays or defaults of third parties or suppliers.

12. Intellectual property.

12.1 The copyright, design right and any other intellectual property right contained in the material of each course, in the examination papers and other documents or items prepared by us or produced in relation to the courses (which includes any material prepared by our employees, collaborators and representatives) will belong exclusively to us and to our licensors.

12.2 Students may not use the material, documents or any other items described in clause 12.1 for any commercial purpose.

12.3 Students' works written and collected during exams and written tests and any material produced by the student during the course, including (but not only) the drawings of the projects, sketches, samples, models, tests and the finished pieces and their respective intellectual rights, remain property of Istituto Marangoni Srl, which reserves the right to display them, reproduce them and publish them. The student agrees to assign this right to us by signing the present contract.

12.4 Subject to clause 12.5 below, you warrant and assure that the works are your original work and are not partially, entirely or substantially copied from any other work or material or any other source and that they, to your knowledge, do not infringe the rights of any third party.

12.5 In the event that the copyright or any other intellectual property right subsisting in the works or any part of it, belongs to third parties, you warrant and assure that you have asked for their consent and/or authority to deliver the works to us and in any case you commit to protect and indemnify the Istituto from each and every responsibility concerning the use of material that has been developed, conceived and/or produced by a third party.

13. Jurisdiction.

13.1 Any dispute concerning the execution and interpretation of the present agreement shall be submitted to the exclusive jurisdiction of the Court of Milan.

14. Internship.

14.1 Istituto Marangoni Srl commits, without any guarantee, to act as an intermediary between the student and any interested company in developing internships which may be undertaken pending the necessary authorizations and in compliance with the current applicable laws.

Milano,

Student's signature

Pursuant and consequent to art. 1341 of the Italian Civil Code, I declare that I have read, understood, and accepted the following clauses art. 2 (fees and additional costs), art. 3 (students' obligations), art. 5 (the Istituto's rights and obligations), art. 7 (cancellation rights, course transfers and termination), art. 8 (refund policy), art. 10 (limitations of liability), art. 11 (events beyond our control), art. 12 (intellectual property), art. 13 (jurisdiction).

Milano,

Student's signature

PRIVACY STATEMENT ON PROCESSING OF PERSONAL DATA PURSUANT TO ARTICLE 13 OF THE CIVIL CODE ON PERSONAL DATA PROTECTION (D. LGS. 196/2003)

Istituto Marangoni s.r.l based in Milan, Via Verri 4, C.F./VAT n. 09447270159, performs the processing of personal data provided by the students for the purposes of enrolment and attendance of academic courses in accordance with provisions of the "Code regarding the protection of personal data - Legislative Decree n. 196/2003"; Istituto Marangoni as the "Data Holder" provides you with the following information regarding the use of personal data.

Purposes: a) The personal data are processed by Istituto Marangoni for purposes related to the management of the relationship with students and for purposes related to compliance of administrative or educational requirements or obligations, under applicable laws, rules and regulations. These data are necessary for the maintenance and improvement of the relationship with the student. If such data should not be provided or were incorrectly supplied by the student, the contract with Istituto Marangoni will not be finalized with the exclusive responsibility of the student.

b) Upon specific approval of the student and until the revocation, the personal data may also be used for the following purposes: statistics uses, market research, transmission of information and commercial advertising material regarding the company's activities that could be transmitted by mail or e-mail, and from third parties in charge, for research concerning student's satisfaction concerning courses and services provided by Istituto Marangoni. The consent to the processing of personal data for the purposes referred to in point b) is not mandatory or required to enrol to courses at Istituto Marangoni.

Methods of data processing: The processing of personal data is carried out by the Data Controller and / or the people in charge of data processing exclusively for the above mentioned purposes. The data will be processed manually, via information technology or through data transmission tools, with methods that ensure data privacy and security even in terms of data integrity and availability.

Data communication: The process of data processing requires that the data can be disclosed to certain entities/bodies involved in the organization such as the Data Holder or the Data Controller or Data Processor appointed by the Data Holder. These subjects can be in-house or external bodies and companies.

Data handling abroad: Personal data may be transferred to EU countries and to third countries outside the European Union for the purposes referred to in paragraph a) and b).

Data Controllers: With reference to the data processing, the Data Processors are specifically designated members of the Istituto Marangoni staff. The Data Controller is indicated in the person of the School Director.

Rights under Art. 7 Legislative Decree no. 196/03: Article. 7 of the Code grants the parties concerned the exercise of certain rights. In particular, interested parties may obtain from the "Data Holder" the confirmation of the existence or otherwise of their personal data, even if not yet registered, and that such data be made available in an intelligible form. Interested parties may also request to know the data sources and the logics, purpose and modalities on which the data processing is based; as well as obtain the identification of the persons or categories of persons to whom personal data can be communicated or who can have access to the data as Data Holder, Controller or Data Processor; interested parties can achieve data integration, updating, rectification, erasure, anonymization or blocking of data processed unlawfully, including data which do not need to be kept for the purposes for which the data were collected initially or subsequently processed; interested parties can obtain certification that the source of data, the purposes and methods of processing have been made known, also as regards to their content, to those to whom the data were communicated or disclosed, except where such information proves to be impossible or manifestly disproportionate to the protected right; Furthermore, if of interest they shall be entitled to object, for legitimate reasons, in whole or in part, to the processing of the data. They may object to the processing for the purpose of sending advertising material, direct sale, market research or commercial communications.

Informed consent to data processing

I the undersigned declare: I read the Informative report above and its terms and conditions, and I know my Personal Data handling rights, under clause number 13 of Italian law decree number 196/03 and rights stated in art.7; Having read the contents of the Privacy policy document, I authorize Istituto Marangoni to the use of my personal data for purposes referred to in point a) related to compliance, administrative or educational requirements or obligations under applicable laws, rules and regulations

I hereby

Give my consent Don't give my consent

Data

Signature

I hereby authorize Istituto Marangoni to the processing of my personal data by means of communication or dissemination to third parties for the purposes referred to in subparagraph b) of the foregoing disclosure of data: for statistical purposes, market research, transmission of information and commercial advertising material regarding the company's activities; Research on student satisfaction concerning courses and services

I hereby

Give my consent Don't give my consent

Data

Signature



Study Abroad
Östra Larmgatan 1, 1 tr
411 07 Göteborg
Sweden
t +46 (0)31 15 10 90
www.studyabroad.se